



联合国 大会



PROVISIONAL

A/40/PV.63
7 November 1985

CHINESE

大会

第四十届会议

第六十三次会议临时逐字记录

1985年11月5日星期二，下午3点
在纽约总部举行

主席：德皮内斯先生

(西班牙)

一 柬埔寨局势〔22〕(续)

- (a) 秘书长的报告
- (b) 决议草案
- (c) 第五委员会的报告

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

85-64375/A

下午3点20分开会。

议程项目22（续前）

柬埔寨局势：

- (a) 秘书长的报告 (A/40/759)；
- (b) 决议草案 (A/40/L.4 和 Corr.1)；
- (c) 第五委员会的报告 (A/40/846)

哈吉·奥马尔（文莱国）：自从联合国于1945年诞生以来，它行使了巨大的努力，起了重要的作用，特别是在维护国际和平与安全，发展各国友好关系，以及通过国际合作解决经济、社会和政治问题等方面。

然而，尽管进行了所有这一切努力，我们生存的世界今日比之四十年前来说并不更和平和稳定一些。全世界到处都有不断升级的冲突。我们在这次大会开始之际听到了种种关于世界自1945年以来经历了140多场冲突的说法，这些冲突造成了大约两亿无辜人口的死亡。目前，总共大约有1千2百万人民被剥夺了他们的家园，被迫成为外国的难民。

在这一方面，我希望说，不仅仅是联合国要对这种事态负责。不可否认的是，必须要指责那些国家，它们无视国际法的原则和《联合国宪章》的原则。为了坚持它们的扩张野心和它们的自私利益，它们完全无视国际关系中法制的原则，无视文明行为的准则，从而造成了我们今天都知道的世界事务不得解决的情况。我理所当然地要在这里谈到我们东南亚地区的一个这样的冲突，就是柬埔寨的冲突。

去年，在我就这个议程项目的讲话中，我一开始就说，最令人遗憾的是大会不得不再次审议柬埔寨局势这个项目。今年，各国的大会还是不得不再次利用珍贵的时间讨论这一同一问题。正如我们所有在此出席会议的人都知道，柬埔寨的局势没有改善。越南军队仍然在柬埔寨，而柬埔寨人民继续被剥夺了它们的自决权。

自1979年以来，国际社会通过这个组织一再地呼吁所有外国军队撤离柬埔寨，恢复柬埔寨独立、主权和领土完整，以及它中立和不结盟的地位。就在1978年12月25日，12万越南军队入侵并此后占领了联合国的一个成员国，不结盟运动创始成员国——柬埔寨这个主权国家。越南借口中国危及它们的安全而进行干涉，它还打着拯救柬埔寨人民不受波尔布特政权的屠杀的旗号。现在，七年之后，所谓的越南救世主仍然呆在柬埔寨。不仅仅是越南侵略者仍然呆在柬埔寨，同时它们还在巩固它们的占领。

正如我们都知道的那样，去年11月越南在泰柬边界发动了至今最大的一次旱季军事攻势。这些军事行动是为了消灭为争取柬埔寨独立和主权而战斗的抵抗力量采取的蓄意行动，从而保证了越南继续占领柬埔寨。这一年一度的进攻还造成了成千上万柬埔寨平民不可言喻的痛苦和艰难，他们被迫逃出他们暂时的家园，寻求粮食、住所和他们所能谋求的安全。目前，有23万柬埔寨平民被迫在泰国暂时居住。正是由于泰国政府、联合国机构、国际机构和其它各国政府所进行的人道主义救援才减轻了他们的痛苦。我们认识到这种援助的巨大价值。我们同其它有关国家一道，呼吁政府和国际机构继续并加强他们可贵的和可赞扬的努力，以人道主义的名义减轻这些不幸难民的痛苦。

为了坚持它们使占领柬埔寨合法化的政策，越南军队还发起了挑衅，蓄意入侵泰国领土，不仅造成了泰国士兵的伤亡，同时也造成了泰国边境无辜居民的伤亡。我们代表团强烈谴责这些非法和敌对的行为，并呼吁越南立即停止无端入侵泰国领土的行径，泰国的主权和领土完整必须得到尊重，联合国所有会员国有责任尊重各自的主权。

如果柬埔寨和泰柬边境所出现的令人不安的局势继续发展下去的话，它将最终使得这一地区的紧张局势进一步恶化，并越来越威胁着东南亚的和平和安全。事实上，柬埔寨的冲突仍然阻碍着我们在这一地区建立和平、自由和中立区，以便促进本地区的和平和稳定。我们相信，解决柬埔寨的冲突将能够使本地区重新出现和平和稳定。

文莱国为能成为东盟的成员国而感到骄傲，它仍然致力于寻求柬埔寨问题的和平、公正和持久的解决办法。文莱国完全支持东盟的立场。东盟比以往任何时候都更加坚决要寻找到和平的解决办法，在这些努力中，东盟已表现出极大的灵活性，它准备听取并考虑其他可行的建议，包括越南的建议。

在寻求公正解决柬埔寨问题的不懈努力中，东盟外长于1985年7月8日发表了一份联合声明，呼吁越南放弃目前所采取的寻求军事解决办法的强硬政策，并呼吁越南和韩桑林政权与民主柬埔寨联合政府进行间接或直接的对话，这些对话是探索性的，而且应该要持续不断地进行。这将是和平进程的开端。讨论的主题应该是集中在外国军队撤出柬埔寨，建立联合国监督和监察委员会，民族和解，在联合国监督下的选举以及自决权的行使。我们认为，东盟的建议是非常合理的。我们相信这种对话是富有意义的，它最终将能使得我们寻找到有关各方都能接受的解决办法。柬埔寨问题的根源，是越南侵略柬埔寨，所以，越南与民主柬埔寨联合政府进行对话是合情合理的，因为该政府是越南人民的合法和被承认的代表，也是柬埔寨的合法和国际上承认的政府。柬埔寨的问题必须由柬埔寨人民的合法代表和越南加以解决，不幸的是，越南继续采取顽固的态度，它不但没有撤出其在柬埔寨的军队，而且却加强了它对柬埔寨问题的立场，所谓的撤军只是部队换防。

东盟最近所提出的建议是为了寻求公正和持久解决柬埔寨问题所作出的许多努力之一，我国代表团仍然记得联合国秘书长去年为讨论关于东南亚和平的问题来本地区的访问，所以，我们特别感谢联合国秘书长。我们也愿表示对柬埔寨国际会议及其特设委员会的感谢。我们希望，该委员会将能作出进一步的努力，以促进人们对冲突的进一步了解，并为解决柬埔寨的问题赢得更为广泛的支持。

越南武装侵略并继续侵占柬埔寨的行径是干涉该国内政，侵犯该国独立，主权和领土完整的行径。我们已多次呼吁越南从柬埔寨撤军，我国代表团对柬埔寨人民被剥夺决定他们命运的权利而感到关切，越南是联合国的一名成员国，但是，它的上述行径却严重违反了《联合国宪章》。

我们诚恳地希望整个东南亚地区能享受到和平和稳定。我们也愿意看到，该地区的人民能够在和平和安宁中生活，我们愿意看到东南亚地区的人民能够和睦相处，我们愿意看到东南亚地区取得经济的发展，更为重要的是，我们愿意看到东南亚地区免于冲突，所有的国家将能在和平、和睦和友好之中共存。只有当该地区的所有国家包括印度支那各国能够和平共处，这些目标才能够实现，只有当该地区的所有国家决心尊重各自的独立和主权，这些目的才能够实现，所以，我们敦促越南停止其敌对的行动，放弃其统治柬埔寨的政策，越南的领导人必须意识到，越南已经变得越来越孤立了。它在经济发展中已经比其他邻国落后了。

文莱国一贯向信奉和平解决争端的原则，我们认为，柬埔寨问题的解决办法应该基于越南军队全部撤出柬埔寨，恢复和捍卫柬埔寨的独立、主权和领土完整，以及柬埔寨人民行使自决权。所有这些是今天我们所收到的决议草案中的主要内容。所以，所有国家继续支持这一决议草案是极为重要的，我们的投票不但将能表明我们对于恢复柬埔寨和平的真诚愿望，而且它们也能够支持该地区各国人民在和平和稳定中生活，我们注意到越南对于安全的要求，我们愿意与所有的邻国，包括越南和平共处。越南应该意识到，现在讨论的这项决议草案已经得到国际社会的绝大多数成员的支持，它不但能保证柬埔寨的安全，也能够保证这一地区所有国家包括越南的安全。因此，如果越南接受联合国的解决办法，这将对于它自己也是很有利的。

最后，我愿重申我国将继续支持在诺罗敦·西哈努克亲王领导下的民主柬埔寨联合政府，支持它为恢复柬埔寨的独立、主权和领土完整所进行的正义和合法的斗争。

奥斯曼先生（索马里）：首先，我国愿表示坚决支持秘书长在其关于联合国的报告中所表达的希望，

“通过善意和……有关各方的合作，该地区各国人民长期遭受到的痛苦将能够消除。而且它们将能够取得一个充满和平、稳定和繁荣的未来”（A/40/759，第22段）

但是，我们感到深为遗憾的是这个目标至今未能实现，因为外国对柬埔寨的武装干涉和占领，剥夺了柬埔寨人民不受任何外来干涉决定自己命运的权利。这些做法破坏了《联合国宪章》的各项基本原则，造成了敌对行动，这不仅延长了柬埔寨人民的痛苦，而且也严重地影响了地区以及国际的和平与安全。

面对这样一种形势，国际社会十分关切在取得全面政治解决方面的如此缓慢的进展，这种全面解决方案将给柬埔寨，以及东南亚地区带来和平，将有助于减缓国际紧张局势。人们对正在受苦受难的柬埔寨人民所表示的关切进一步加强了，因为有报道说外国占领军正在企图进行人口组成的变化，战争和不稳定再一次使许多柬埔寨人逃到泰柬边境，以寻求粮食和安全。

各成员国现在更期望看到恢复柬埔寨的和平与稳定，这一点反映在柬埔寨问题国际会议特设委员会的工作中，也反映在联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生不断进行斡旋这一事实中。我国代表团高度赞扬这些努力，以及东南亚联盟成员所提出的和平倡议。我们希望现在所进行的各种外交方法将能够至少成功地建立一个持续的对话和谈判的进程。

遗憾的是，由于对形式和内容上持有各种不同意见，外交工作的速度仍然十分缓慢。我国代表团敦促有关各方参加讨论，以便能够就谈判的方式以及全面解决方案的主要内容达成一致意见。我们感到鼓舞的是，秘书长表示在主要内容方面已经达成了相当程度的一致意见，我们希望能够进行更有利的努力，以达成相互谅解。我们认为，现在这点已经清楚了，即不结束这种冲突和人类痛苦，对任何一方都没有好处。

至于一项全面政治解决方案的主要内容，我国政府完全同意联合国的各项决议，这些决议要求外国军队立即撤出柬埔寨，恢复并维护柬埔寨的独立、主权和领土完整，恢复并维护柬埔寨人民决定自己命运的权利，要求有关国家做出承诺，不干涉

不干预柬埔寨的内部事务。我们认为，只有执行这些措施才能够结束柬埔寨人民的痛苦，使东南亚各国能够建立一个和平、自由和中立区。

同时，应当继续给予急需的柬埔寨人民以更慷慨的紧急援助，特别是泰柬边境以及泰国境内的难民营中的柬埔寨人。我们相信，捐助国、联合国各机构、其它国家以及国际的组织将继续它们人道主义的努力，这将使得东南亚的冲突和不稳定造成的成千上万的受害者能够生存下去。

当然，十分有必要取得建设性的政治发展，这将能够加强大规模的紧急援助，使柬埔寨难民能够行使他们安全返回家园的不可剥夺的权利。这样的结果将能够促进加强国际努力，为实现柬埔寨的和平、重建和发展，我们重申我们希望有关各方进行合作，以实现这些目标。

李鹿野先生（中国）：在这个庄严的大厅里，联合国大会已经连续六次讨论《柬埔寨局势》的议题，六次都以压倒多数的票数通过了要求越南从柬埔寨撤军，让柬埔寨人民实现自决的决议。我们还高兴地看到，本届联大开幕以来，许多国家的领导人或代表仗义执言，谴责越南的侵柬政策，要求越南当局执行历届联大的有关决议，从柬埔寨撤军，结束它在那里的军事占领。这再次反映了国际社会的正义呼声和世界人民要求公正解决柬埔寨问题的强烈愿望。

但是，自上届联大通过关于柬埔寨问题的决议后，一年过去了，柬埔寨的局势不但没有缓和，反而更加恶化了。越南当局军事占领柬埔寨的侵略扩张行径不仅没有收敛，反而更加强化了。

去年联大决议刚刚通过不久，越南当局就纠集重兵，出动坦克、大炮和直升飞机，对柬埔寨爱国武装力量发动了大规模军事进攻。无数柬埔寨人民遭到屠杀，成千上万的柬埔寨人民被迫流落异国；越南侵略军还多次入侵泰国领土，并不断进行军事挑衅。越南当局发动的这次“旱季攻势”，再次向国际社会表明，它完

全无视联合国决议，执意践踏国际关系准则，迷信武力，妄图用军事手段，一举消灭柬埔寨爱国武装力量，以实现其吞并柬埔寨，称霸东南亚的野心。

越南当局推行的这种霸权主义和侵略扩张政策，不仅使柬埔寨人民陷入水深火热之中，而且严重威胁邻国的安全，是造成东南亚紧张局势的根源。

越南当局为长期霸占柬埔寨，加紧推行越南化殖民政策，数十万越南移民已经移居柬埔寨，当地居民被迫迁离他们世代耕耘的土地，沦为苦力，悠久的高棉文化遭到摧残，高棉民族特征被践踏，曾经是鱼米之乡的柬埔寨，现在却受到饥馑的严重威胁。越南当局在柬埔寨的所做所为，是十足的新殖民主义的表现。越南当局妄图把自己打扮成柬埔寨人民的“救世主”，这完全是欺人之道。

一年来，越南当局在柬埔寨加紧推行侵略和殖民政策的行径充分表明，它仍顽固地坚持用军事手段解决柬埔寨问题的途径，根本无意从柬埔寨撤军，毫无政治解决柬埔寨问题的诚意。

越南当局为了配合其军事征服柬埔寨的战争，应付国际社会强大的政治压力，达到其在战场上未达到的目的，它还大力开展“谎言外交”，妄图混淆视听，混水摸鱼。

今年一月，越南当局提出了所谓解决柬埔寨问题的“五点建议”，作出愿意通过谈判政治解决的态度，几个月前，又提出“在1990年完成逐年部分撤军”，表白说“越南一贯尊重柬埔寨的独立、主权”，但是，人们不禁要问，如果越南当真“一贯尊重柬埔寨的独立、主权”，那它为什么要派军队入侵柬埔寨，花费那么多人力、财力去镇压柬埔寨爱国力量？如果越南真的希望解决柬埔寨问题，为什么它不立即把侵略军队从柬埔寨撤走，让柬埔寨人民在没有外来干涉的情况下决定自己国家的前途？实际上，越南的政治解决是有先决条件的。越南当局“五点建议”的基本点是排除柬埔寨一派抵抗力量，以便各个击破。他们甚至公然提出由

韩桑林伪政权独家作为政党参加“普选”。显而易见，越南当局是企图通过这样的“政治解决”来消除它以武力未能消除的柬埔寨抵抗力量。使它扶植起来的傀儡政权合法化，使柬埔寨永远成为它的殖民地。

至于越南当局的所谓“撤军”，人们早就见识过了。大家记得，自1982年以来，越南年年喊“部分撤军”，“撤”了3年，侵柬越军不但未见减少，反而在“部分撤军”幌子的掩护下，不断在柬泰边境地区发动大规模的军事进攻。今年8月，越南当局一方面宣布将“在1990年完成逐年部分撤军”，一方面却又附加先决条件，即当它认为柬埔寨傀儡政权的“和平与安全”遭到破坏时，它就要采取“适当措施”。不言自明，它所谓的“适当措施”就是要继续侵占柬埔寨。说穿了，这根本不是什么“撤军”，而是“有限主权论”的翻版。

越南当局再三表白自己“愿意谈判”，并且为此编造了不少谎言，散布了不少烟幕，但对今年7月东盟国家提出“间接谈判”的合理建议，却诬为“无稽之谈”。当初，越南当局以一个国家的内部政策如何为口实，公然破坏不得干涉别国内政的国际关系准则，对柬埔寨进行军事侵略，并长期赖在那里不走；现在又竟以分化瓦解柬埔寨抵抗力量作为它接受政治解决的先决条件。如果国际社会屈从越南的这种无理主张，举世公认的民族自决权和不得干涉内政的国际关系准则就会遭到明目张胆地践踏，越南军事霸权主义的祸害就会进一步越过柬埔寨的边界蔓延扩散，东南亚国家的主权和领土完整将面临更严重的危害。

综上所述，当前政治解决柬埔寨问题的唯一障碍不是来自别的什么方面，而是越南当局至今仍坚持要继续霸占柬埔寨，并妄图使柬埔寨长期沦为它的附属国和殖民地。这是任何谎言外交都难以掩盖的。

历史已经一再反复地惩罚了那些迷信武力、玩弄强权政治、以大欺小、以强凌弱的霸权主义和扩张主义者。在柬埔寨问题上，这一规律也终将得到验证。越

南当局依仗一个大国的支持，向柬埔寨爱国武装力量连续发动了7次旱季攻势，搞得人财两失，使其国内经济困难重重，人民怨声载道。但是，结果如何呢？柬埔寨爱国武装力量被消灭了吗？柬埔寨人民屈服了吗？没有。不论在军事上，还是在政治上，越南当局都已陷入窘境，日子越来越不好过了。

大家可以看到，西哈努克亲王领导的民主柬埔寨联合政府及其爱国武装力量，在挫败侵柬越军的第7个旱季攻势后，在军事上进行了具有战略意义的转移。主力部队已深入柬埔寨内地广泛开展游击活动。今年雨季以来，他们在全国许多省份以及金边附近袭击敌人，使侵柬越军首尾难顾，处于被动、困难的境地。正如西哈努克亲王所说，越南只能在纸面上根除柬埔寨人民的武装抵抗运动，但在战场上，越南侵略者永远不会打败民柬联合政府三方的武装部队。他们在崇高的爱国精神鼓舞下，将英勇顽强地同敌人战斗。这反映柬埔寨人民为保卫祖国而战的坚强意志和决心。越南当局妄想用军事手段解决柬埔寨问题，完全是一条死路。

中国代表团认为，只要越南当局放弃侵略扩张政策，从柬埔寨撤出它的侵略军队，柬埔寨问题是不难解决的。联合国大会已经多次通过有关决议，东盟国家根据联大决议和关于柬埔寨国际会议宣言精神，为谋求柬埔寨问题的公正、合理解决也提出了合情合理的主张，民柬联合政府同意并支持东盟“间接会谈”的建议。民柬方面还对当前局势发表了重要政策声明。这一切都将有利于使柬埔寨问题获得公正的政治解决。如果越南真有诚意解决柬埔寨问题，就应该对此作出积极响应。

中国政府坚决反对越南侵占柬埔寨，坚决支持西哈努克亲王领导的民柬联合政府和柬埔寨人民的抗越救国正义斗争。我们认为，解决柬埔寨问题的关键是越南必须立即停止侵略，无条件地从柬埔寨全部撤军。为迫使越南早日撤军，使柬埔寨人民摆脱越南侵略造成的灾难，恢复柬埔寨的独立、主权和领土完整，消除对东南亚地区和平与安全的威胁，中国政府将继续同所有爱好和平和主持正义的国家一道，根据大会决议和关于柬问题国际会议宣言，为争取公正合理地解决柬埔寨问题而共同努力。

中国政府赞赏东盟国家和其他许多国家为恢复东南亚和平所做的一切努力，赞成它们提出的《柬埔寨局势》决议草案，并希望本届联合国大会继续坚持前六届大会关于越南必须从柬埔寨撤军、让柬埔寨人民自决的原则，为维护联合国宪章和国际关系准则作出新的贡献。我们吁请联合国会员国投票支持东盟国家等五十八国提出的决议草案。

奥诺纳伊耶先生（尼日利亚）：我们认为，我们再次讨论柬埔寨局势的议程项目是不幸的，也是令人遗憾的。我们认为再次忙于这件事情并且明显找不到解决办法，只能有损于我们所珍视的联合国的形象。我们不得不再次呼吁尊重《联合国宪章》的原则，并敦促每一个会员国忠于它的义务，帮助尽早解决柬埔寨问题。

冲突各方再次做出努力的紧迫性怎么说都不过分。我们敦促尽早解决现存的一切分歧，以便热爱和平的柬埔寨人民和整个东南亚人民可以集中努力进行经济建设和社会发展。继续无视要求持久解决柬埔寨问题的建议，是有损于联合国的，是不尊重一致的国际意见的。

1981年7月13日至17日在纽约联合国总部召开的关于柬埔寨问题的国际会议是联合国找出柬埔寨问题的原因并且找出持久解决僵局的方法的第一次努力。这次会议所做的《宣言》的结论是非常明确的。它认识到柬埔寨局势是由于违反尊重各国主权、独立和领土完整，互不干涉各国内政和不允许在国际关系中威胁或使用武力的原则而引起的。出席会议的国家之多证明国际社会决心为维护《联合国宪章》和其他国际文件的原则价值站出来说话。这个历史性会议的讨论和结果也证明了绝大多数国家要求寻求达到柬埔寨问题政治解决的和平和谈判道路的真切愿望。国际社会有理由期望已经为柬埔寨恢复和平打下了坚实的基础。

自从那时以来许多年又过去了，现在还没有问题解决的迹象。我们痛心地注意到，柬埔寨不但没有出现和平，那里的局势反而恶化了。柬埔寨独立的侵略者加强了它们的决心，要实行军事解决，同时它们又采取一种继续破坏联合国信誉的行为模式，而它们却自称对联合国效忠。由于占领军的不断增加，柬埔寨每日每时都有无辜的人民丧失生命。

那些得以在侵略军进攻之下幸免的人不得不在柬泰边界和其他中心接受难民的地位，无以谋生，只能依靠国际社会及其人道主义机构的慷慨援助。学龄儿童的智力得不到发展，人们不能寻求自己对生活的选择，而只能生活在永恒的恐惧之中。由于最近的事态发展，柬泰边界的难民问题无疑已经进一步恶化。这种严重的局势要求必须最紧迫地解决冲突。我们认为，只有通过有关各方之间的正式和非正式对话以及在谈判桌上的会谈才能够实现这一些。我们反对使用武力。

柬埔寨问题是一个人为的问题，因此必须也只能由人们自己来解决。必要的条件包括冲突各方真诚地良好意愿以及积极地合作。这是制止人们的巨大苦难的唯一方式，他们有权展望一个和平、稳定与繁荣的未来。事实告诉我们秘书长是对的，他在最近有关柬埔寨局势的报告中指出：

“一年来的势态发展再次表明，不能以军事手段来解决该地区的问题，持久的对峙只能产生进一步的紧张局势，并且增加升级的危险。显然，只有通过一个真正谈判和相互谅解的进程，以和平解决的方式，才能够最好的满足有关各方的根本利益，特别是柬埔寨人民的利益。”（A/40/759 第21段）

东南亚国家联盟已经为其成员共同关心而寻找一个可以接受的构架解决柬埔寨问题作出了非常有意义的工作。我们要求他们坚定他们为东南亚实现和平的决心。在冲突各方同意作到谈判桌上来寻求持久的解决办法之前，他们不应该松懈自己的努力。

作为有关柬埔寨问题国际会议特设委员会的成员，尼日利亚要公开表明自己赞赏和感谢各国政府、非政府间组织以及其他机构为改善难民的不幸遭遇所提供的人道主义援助。我们真诚地感谢他们继续致力于向深受巨大痛苦的人民提供援助。我们赞赏秘书长为解决柬埔寨灾难在各方面作出的努力。国际社会必须继续寻求一项早日解决的办法。我们认为，现在是在联合国的组织下进行和平谈判的时候了。让我们大家以刻不容缓地为柬埔寨寻求和平这一项有价值的事业来庆祝联合

国创立四十周年。

迪也特先生（伯利兹）：在支持这项决议草案的同时，伯利兹代表团提请大家注意迪安·巴罗阁下一个月前所作的发言，当时他在大会上发言，明确地表明了伯利兹政府极为重视柬埔寨的局势问题。他指出：

“由于我国政府对世界问题的看法，伯利兹有必要公开地提倡议会民主、各国在国际社会中的相互合作、以及对我们公民的人权和基本自由的严格尊重。”

（A/40/PV17 英文第 47 页）

谈到种族隔离是一种反人类罪行的时候，他指出，

“我们也同样强调有必要维护柬埔寨人的权利，恢复他们的主权。”（同上英文第 49 页）

柬埔寨的局势是压迫者企图征服和摧毁被压迫人民的又一个例子。伯利兹代表团认为，越南在柬埔寨的行动同南非的种族隔离制度一样令人憎恨，因此国际上也应该同样发出呼吁施加压力，使越南军队撤出柬埔寨。

七年前，越南侵入柬埔寨，自那以来一直非法占领柬埔寨，杀害了数十万柬埔寨人以及一些自己的人。最近，大会第 A/40/750 号文件表明，越南加紧其残暴的行径，强迫柬埔寨人走进布雷区。越南社会主义共和国什么时候才会停止这种对人类的大屠杀呢？七年来，越南社会主义共和国为了维持自己在柬埔寨的地位，建立了一个所谓的柬埔寨人民共和国的政府。就联合国来说，根本没有柬埔寨人民共和国这样的实体，而只有民主柬埔寨。但是，在 1985 年 10 月 28 日越南发表了下面的声明，

“柬埔寨人民共和国多次声明，如果没有柬埔寨人民的唯一真正代表柬埔寨人民共和国的同意和参加，联合国对‘柬埔寨问题’的任何讨论都是对柬埔寨这个独立和主权国家的内政的干涉，也是违反《联合国宪章》和国际法的”

（A/40/815 第一段）。

在同一声明中的第五段，越南为自己不参加今天的这一辩论提出了这那或那样的毫无意义的理由。这如同一个强奸犯对法庭说，“如果没有我的同意和参加，你们不能审理这个案子。”

我非常痛心地看着，一个曾经为自己的自由、主权和独立进行过如此勇敢和长期战斗的国家——越南社会主义共和国现在居然会压制邻国爱好和平的人民同样崇高的目标。如果说有那一个国家渴望和平、承诺不压迫别人，那么我认为这当然应该是越南社会主义共和国。在过去二十年中，没有几个国家象越南那样经历过如此痛苦的战争。自从六十年代摆脱了越南战争的包袱之后，越南人民一定希望进入一个重建家庭、良田、经济和基本设施的时代。然而，他们的希望却破灭了，他们看到自己的政府现在正在无情地向民主柬埔寨人民进行自己不久前遭受的同样的屠杀。

到底是什么原因使得国家不满意自己的边界？越南社会主义共和国为什么不能看到，民主柬埔寨人民希望实现越南通过漫长和艰苦斗争刚刚实现的理想？这一理想就是自己走自己的路，成为自己命运的主人。

伯利兹代表团呼吁越南社会主义共和国支持我们面前的决议草案，从民主柬埔寨撤出军事和政治占领，真正地帮助和允许该地区恢复和平。

洛希亚先生（巴布亚新几内亚）：我国代表团对第四十届大会在主席的指导下出色地进行感到非常满意和高兴。我希望，本机构能够在同样的精神指导下，为柬埔寨人民和世界人民的利益作出恰当和有效的决定，使得所有的人能够在和平与和睦中生活。

自从越南1978年入侵和占领柬埔寨以来，尽管大会一再呼吁全面和政治解决，但柬埔寨的令人震惊的局势仍然一成未变。

柬埔寨的局势再次摆到了国际社会面前。柬埔寨这种令人难以容忍的局势是越南入侵的直接结果。

我们认为，越南一直在企图使国际社会相信，它是救世主，它的入侵防止了前政权的屠杀，因此拯救了无数人的生命。然而事实却恰恰相反。自从傀儡政权上台以来，成千上万的柬埔寨人民备受痛苦，惨遭屠杀，其他人逃到邻国寻求避难。如果说越南人真是救世主的话，那么他们为什么还继续呆在那？他们为什么要把自己的意愿强加给无辜的柬埔寨人民？

大会连续五年来多次呼吁撤出所有外国部队，尊重柬埔寨的主权、独立和领土完整，让柬埔寨人民行使自决权。我们很遗憾地说，柬埔寨人民的主要煽动者断然拒绝接受联合国大多数会员国的意愿，而他自己也是联合国的一个成员。它不但没有对关于撤军的呼吁作出反应，还继续将其部队驻扎在那。越南的入侵除了造成政治和安全问题以外，还给柬埔寨人民带来了无穷无尽的苦难，并且为柬埔寨和该地区的邻国造成了巨大的困难。

巴布亚新几内亚过去和现在都强烈谴责越南的入侵，及其通过扶植傀儡政权对柬埔寨人民进行占领的政策。

我们重申，我们坚决支持1981年柬埔寨问题国际大会通过的宣言的原则。在这一问题上，巴布亚新几内亚政府坚信，所有外国部队必须首先撤出。这将奠定一个基础，使得有关方面进行真正的对话，以求全面和政治解决这一局势。

由于我们的地理位置，我们对柬埔寨问题及其迅速解决怀有真诚的关心。由于国际关系的相互依赖性，我国政府希望亚太地区恢复和平与稳定，这样我们就能够处理更加重要的问题，比如改善我们人民的生活，尤其是柬埔寨人民的生活。

在这一方面，作为第A/40/L.4号决议草案的发起国，巴布亚新几内亚政府要感谢东南亚国家联盟六个成员国，因为他们进行了不懈和崇高的努力，已促成所有各方、包括越南在内的相互谅解，从而取得政治解决。在国际社会的支持下，东盟国家愿意接受越南政府提出的真正的对话和倡议。

在过去的六年中，国际社会多次对柬埔寨人民的困境表示严重不安。 无数柬埔寨人民今天仍然在遭受痛苦。 我们愿向国际社会重申，我们赞赏继续向柬埔寨人民提供人道主义援助，赞赏联合国高级难民专员署进行的努力。 然而，我们仍然坚定不移地相信，只有让柬埔寨人民自己不受任何外来干涉，行使自决权，才能够实现公正、全面和政治的解决。

我们敦促越南不提出任何先决条件，全部撤出其部队，朝这样一个解决迈出真正的一步。 我国政府同样在此表示我们支持西哈努克主席领导的柬埔寨政府。 该政府仍然是有效的，享有国际上的广泛承认。

最后，我国政府支持关于立即解决柬埔寨冲突的呼吁。 巴布亚新几内亚相信，如果这个问题不解决，那么柬埔寨人民将继续成为越南军事威胁的受害者。 越南无视联合国大会的决议，意味着它无视《联合国宪章》的基本原则。

象所有热爱自由的国家一样，巴布亚新几内亚希望看到柬埔寨恢复和平与和谐。 但是只有当柬埔寨不幸局势的根源得到消除，这种和平才能实现。

巴布亚新几内亚认为，越南军队继续呆在柬埔寨土地上，是使这个局势正常化的重大障碍。 除非越南军队撤出，否则这场冲突将继续。 越南军队的撤出只有在越南遵守所有联合国决议的情况下才能实现。 事实上，越南一再无视联合国大会关于柬埔寨局势的决议，并且至今拒绝考虑载入联合国发起的关于柬埔寨问题国际会议宣言的各种因素，这些因素提供了平衡与现实的谈判格局，以便实现柬埔寨问题的全面政治解决。

卡斯特罗·巴瑞什女士（哥斯达黎加）：正如我们都知道的那样，虽然国际社会做出了巨大的努力，要谋求一个公正与和平的答案，然而关于柬埔寨局势的议程项目 22 在联合国讨论已达七年之久了。

军事占领柬埔寨始自 1978 年 12 月 25 日越南军队的入侵，这种占领顽固地继续着，无视了国际社会体现在六个联合国大会决议中一再并一致的要求，这些

决议都是由世界各地各国的绝大多数通过的。几分钟之前，比利时代表将越南顽固地拒绝遵守联合国决议同南非种族隔离政权相比。

哥斯达黎加采取的原则立场反映了他是希望要有助于联合国秘书长所作的努力，有助于东南亚国家联盟（东盟）成员国和关于柬埔寨问题国际会议特设委员会所做的努力，以及许多联合国成员国所做的努力，确保尊重《联合国宪章》的原则与宗旨与国际法。这种立场也适用于其它类似的局势。

在联合国成立四十周年大会上，我们听到了许多参加纪念会的成员国所说的恰当的话，所有这一切都强调各国要重申他们签署《宪章》时所承担的义务的极端重要性，特别是有关厉行克制，不对任何大小国家的领土完整，国家主权，政治独立和自决威胁或使用武力。这一点在目前关于议程项目 22 的辩论中得到了重申，强调了有必要在各国间实现和平与和谐，特别是，虽然并不仅仅是，在邻国间实现和平与和谐，因为所有其它国家无一例外地也必须遵照《宪章》的声明“做为友好邻邦，在和平中共处，”他们必须在出现争端的时候采用和平的解决办法，利用《宪章》所提出的机制解决争端。

我国代表团愿表示他赞赏秘书长所做出的一切努力，他在载入 A/40/759 号文件的报告中说：

“要继续密切注视这个局势，并且进行斡旋，以便有助于全面的政治解决。”

（A/40/759 第 4 段）

柬埔寨仍然需要，特别是在泰柬边界需要它的紧急援助，这是极端重要的，也符合我国代表团作为发起人的大会第 39/5 号决议规定，就象所有早些时候的关于这项重要问题的决议一样。

我们还满意的注意到联合国高级难民专员署所进行的努力，以减轻柬埔寨难民遭受的痛苦，并援助已证实是热情的东道国的泰国。

我们支持关于柬埔寨问题国际会议通过的宣言，它建立了一个适当的谈判格局，

这对于实现柬埔寨局势的全面政治解决是至关重要的，换句话说，这次会议通过了一个具体的机制，并且得到了联合国大会的批准。

我们关切的注意到特设委员会就它1984—85年活动所做的报告中的第7段和第22段，这项报告已载入A/CONF.109/9号文件。从报告中我们看到，在特设委员会1985年1月17日和1985年2月15日的声明中，它表示委员会严重关切泰柬边境不断升级的敌对情绪。它强烈地谴责了外国军队对处于边境地区的柬埔寨人进行军事攻击，也谴责了他们入侵泰国。报告强调，这些攻击危及了大批无辜柬埔寨平民的生命，强迫他们在泰国避难，他呼吁立即停止这种攻击。报告还说，这种攻击只能阻碍谋求谈判解决柬埔寨问题的努力。这个委员会重申了我们都赞同的信念，这个问题只有通过根据大会各项决议而采取的和平手段才能得到解决。在这一方面，我们希望表示感谢特设委员会的主席，塞内加尔的马萨姆巴·撒拉大使，他在昨天上午的讲话中谈到了这个问题。

我们同东南亚国家联盟（东盟）成员国和其它联合国会员国一样具有这种关切，并希望加强和巩固联合国的信誉。为了实现这一目标，绝对有必要接受战略利益不能而且绝不得压制人民对自由的渴望，也不得阻碍人民真正行使自决权，具有主权和领土完整权利这条原则。哥斯达黎加还支持战争无正义的原则，正如昨天由厄瓜多尔代表所陈述的那样，支持通过武力占有领土是非法的，是无效的这条原则。

有趣的是回想一下在这方面，当时的秘书长瓦尔德海姆先生在载入A/35/301号文件的他关于执行第34/22号决议而向大会做的报告中谈到了佩雷斯·德奎利亚尔先生的报告，当时他被指派为现场评价这个局势的特使。

联合国秘书长对该报告所作的评述如下：

“他向我提交的报告表明这一地区，尤其是柬泰边境地区的问题是极为严重的，它也表明有些政治和军事因素已大大加重了柬埔寨人民所遭受的痛苦。”（A/35/501，第5段）。

我国代表团认为，自从联合国大会根据第34/22号决议收到该报告以来，柬埔寨的局势已经进一步恶化，这表明，尽管秘书长已作出了极大的努力，柬埔寨的严重局势尚未能够得到政治的解决。我们认为，几年以来，柬埔寨的局势不断发展，秘书长德奎利亚尔先生在其关于柬埔寨局势的报告中重申，外国军事干涉和占领仍然存在，外国军队尚未从柬埔寨撤出，它们仍然在这一地区采取敌对的行动。这显然是对国际和平与安全的威胁。

民主柬埔寨主席诺罗敦·西哈努克亲王已经指出了越南侵略军在柬埔寨和边境地区所造成的灾难和痛苦，并采取违反人权和基本自由的行动。这是世界各国的新闻媒介、国际大赦社和国际法委员会所提到的局势，同样，经社理事会也在这方面做出了许多决定，人权委员会也通过了有关的决议。另外一项令人感到不安，而且近乎于种族灭绝行径的问题，使外国侵略军在柬埔寨改变了人口的组成，使得高棉人民遭受到痛苦，这使得越来越多的难民涌入临近的泰国，我们愿赞扬泰国在这一冲突期间所做的努力以及所表现出的人道主义的态度，这给予泰国人民带来了沉重的负担，但是，尽管越南军队对泰国领土发动进攻，泰国的信念和原则使得它继续以重大的牺牲和代价进行援助其不幸邻国的崇高行动。

所以，我国代表团与其他国家一道共同提交了A/40/L.4号文件的决议草案，该决议草案是由菲律宾大使莫雷诺·萨尔塞多代表东盟和其他57个国家提出的。

为了表示我们支持这份全面阐述目前局势的文件，我们愿重申，军事解决办法是不适合于解决柬埔寨问题的。我们也愿表示希望，在通过和平途径全面政治解决该问题之后，东南亚各国将能够继续做出努力，在东南亚建立一个和平、自由和中立区，以便消除国际紧张局势，并在这一地区取得各国极为需要的持久和平。我们希望，如同过去一样，该决议草案将能够得到绝大多数票的通过。

弗莱明先生（圣卢西亚）：今年，人们再次要求联合国大会对题为“柬埔寨局势”的议题通过一项决议草案，这已是第七个年头了。自从1980年以来，圣卢西亚一直是决议草案的提案国，而且每次都投票支持这一决议草案。今年，圣

卢西亚又与其他 57 个国家一道，共同提交这一决议草案。我国代表团相信，正如前几年一样，在该议题辩论即将结束之前，如同过去类似的决议草案一样，这一决议草案也将得到绝大多数票的通过。我们认为，这一决议草案是公正和公平的，我们也相信，它能成为一项全面政治解决办法的基础，这种办法将能够保证东南亚地区，包括越南的合法安全利益得到保障。

圣卢西亚和柬埔寨间隔一万两千英里，去年，我在大会所作的关于这一议题的发言，我提出了这一问题：圣卢西亚为什么对于一个远离我国，并对我国安全产生不了直接威胁的冲突感到如此关注呢？我们如此关注的原因仍然未变：因为发生了对联合国的一个主权会员国采取武装侵略的事件，我们认为，如果会员国都认清了这一侵略行径，大家就能够生活得更加安宁，决不允许对这一武装侵略行径负责的国家利用宣传或甜言蜜语在这个根本的问题上欺骗我们。只有当这个国家明确承认它犯了武装入侵的罪行，柬埔寨问题才有可能得到一项可行、可议定的政治解决办法。

民主柬埔寨主席诺罗敦·西哈努克亲王在 1985 年 10 月 2 日向大会所作的发言中宣布：

“我们高棉人民从来就不隐瞒我们渴望找到一个平等和体面的政治解决办法，以消除我们与邻国越南及其在金边的高棉代理人之间的分歧。”（A/40/PV.18，第 8 页）

西哈努克亲王也指出：

“越南及其在金边的代理人已经拒绝了所有争取和平、和解和保证的建议。”
（同上）

我国代表团愿敦促越南对这些争取进行真正谈判的建议做出积极的反应。

圣卢西亚代表团已经与东盟各国投票支持这一决议草案，我们仍将继续这么做，因为柬埔寨的问题不但严重威胁东盟各国，而且也威胁着所有的国家，尤其是小国

和军事弱国。东盟外长在1985年7月8日提出了一项倡议，该倡议已于1985年8月28日得到民主柬埔寨联合政府的部长会议的通过，并于1985年10月20日得到联合政府的内阁通过，根据这一倡议，圣卢西亚敦促越南与联合政府进行直接对话，以便寻找到一个解决柬埔寨局势的公正和持久的办法

民主柬埔寨联合政府是愿意就这个问题达成一项政治解决方案的，这点是十分明确的。它一再保证在越南执行联合国有关柬埔寨问题的各项决议之后，它是愿意同越南签署一项不侵略、友好合作条约的。就在昨天，诺罗敦西哈努克亲王代表联合政府表明在签署这样一项条约之后愿向越南提供农业援助。

越南也作了一项保证。它保证到1990年撤出它在柬埔寨的军队。但是，越南仍然拒绝联合国的各项决议，拒绝东南亚联盟提出的各项建议，这使得国际社会很怀疑它于1985年8月16日宣布的撤退计划。对于越南的撤退计划我国代表团权且当真。但是，越南所宣布的撤退计划长达5年，这是一个非常专断的时间期限，因此我们要求越南社会主义共和国立即采取以下三项措施：第一，同民主柬埔寨联合政府进行认真的谈判，在60天之内达成一项停火协议；第二，把撤退时间减少一年，于1989年8月16日完成全部撤退计划，以使遭受长期痛苦的柬埔寨人民在90年代能够生活在没有威胁的气氛下；第三，60天之内撤出越南军队的百分之二十五，并要使这种撤退能够得到独立的证实，以表现出诚意。

造成柬埔寨问题的原因是非常清楚的。1978年12月25日军事上较为强大的越南入侵军事上较弱的邻国柬埔寨。在一个星期时间内，柬埔寨政府便垮台了。取而代之的是越南的占领军，它们控制了主要的城镇，越南把一个傀儡政权强加于柬埔寨人民。

越南入侵柬埔寨破坏了《联合国宪章》关于各主权国家关系的基本原则。这些基本原则是：尊重各国独立、主权和领土完整，不干涉他国内政，不使用武力解决国家之间争端，以及和平解决争端。

越南的所作所为危及国际和平与安全。正如许多代表团已经指出的那样，我们

现在正面临着国际关系中一种新的、危险的原则——即，一个军事上强大的国家有权利攻击一个军事上较弱的邻国，并把一个傀儡政权强加于邻国人民，仅仅因为它不喜欢那个国家的政府。圣卢西亚代表团认为这是一种十分危险的先例。如果我们不能坚决、持续地反对这种做法，这种命运或许会落到我们自己的头上，特别是一些弱小的国家。如果我们允许这种先例继续下去，总有一天我们会发现自己也成了类似的侵略活动的受害者。

这就是为什么我们代表团支持关于柬埔寨问题的决议草案。我们支持该决议草案还因为这是一份十分公平、全面的决议草案，这应当构成谈判的基础，达成一项全面政治解决方案。我国代表团同意秘书长的看法，他在1985年10月17号的报告中重申他

“深信柬埔寨问题不可能用军事方法解决，歧异只有就全面解决办法的基本要素不断进行对话才能消除。”（A/40/759号文件，第9段）

秘书长又补充说这一些因素包括从柬埔寨撤出所有外国军队；不重演不久以前刚刚受到普遍谴责的政策和做法；促进民族谅解；柬埔寨人民行使决定自己命运的权利；尊重柬埔寨的独立、领土完整和不结盟地位；确保该地区所有国家的安全和主权；提供国际保证以及国际监督以执行所达成的各项协议；建立东南亚和平、自由和中立区。所有这些因素都包括在大会面前这份决议草案中。我敦促各成员国支持该决议草案。

自从越南侵入柬埔寨并推翻柬埔寨合法政府以来，7年已经过去了。至今仍有15万越南军队占领着这个不幸的国家。越南看来想用军事方法来解决问题，尽管它宣称并非如此。但是，越南至今未能控制柬埔寨，今后也不会成功。

越南至今没有得到以后也不会得到它希望在柬埔寨所得到的一切，这至少有三个原因：第一，越南在柬埔寨进行的是一场不正义的战争，一场侵略战争。越南人民知道这一点。越南士兵现在不是以他们当初在越南战争中所表现出的那种勇气和牺牲精神来进行战斗的。因为越南现在进行的战争是一场征服、吞并柬埔寨的战

争。第二，柬埔寨人民正在英勇的抵抗侵略者。诺罗敦西哈努克亲王领导下的柬埔寨的民族抵抗力量正在为了民族解放而进行一场英勇的斗争。第三，联合国拒绝纵容越南的行为，不承认韩桑林傀儡政权。这对于困难中的柬埔寨人民来说是极大的、无法估量的鼓舞，使他们能够坚持斗争，战胜一切困难，以把他们的家园从外来侵略和占领下解放出来。

越南拒绝了联合国关于这个项目的6项决议。没有任何迹象表明越南将会接受目前这份决议草案。但是，这并不表明我们进行的努力是无效的。对一个成为外来侵略和占领的受害者的联合国会员国，我们大家都有道义上的义务和责任。越南可以继续无视联合国的各项决议，但是它不能无视国际公众舆论道义权威的分量。通过对这一决议草案进行投票，我们能够再一次表明国际社会将不会纵容侵略行为。

柬埔寨人民需要我们的支持。现在是他们最为困难的时刻。也许，终有一日，我们也会有困难的时刻。因此我们不要使他们失望。我敦促大会的各会员国同圣卢西亚代表团一起投票赞成该决议草案。

扎因先生（马来西亚）：本届辩论即将结束，在这个时候发言，我国代表团首先要指出老挝和越南代表团所提出的论点，该论点载于文件A/40/814，该论点认为，本届辩论根本就不应该举行，“联合国没完没了地争吵”——我想说这一措词是我根本没有想到一个不结盟的国家会用的——只会恶化局势，使解决办法更加难以实现。我国代表团认为，事实与此恰好相反。我们认为本届辩论与一九七九年以来大会所举行的历次辩论一样，有助于——而且已经促进了——和平进程，其原因就是它们提醒越南，占领柬埔寨的国家，以及柬埔寨人民谁是不幸地受害者，联合国仍然有决心使正义战胜一切。国际社会的集体记忆力和持久力是极其短暂的，这一切也正是侵略者所寄予的希望。通过重申我们没有忘记7年前越南侵略和占领柬埔寨，通过表明我们仍然有精力和意志使柬埔寨人民实现和平、自由和自决的权利，本届大会将会促进这些原则，我们所有国家——特别是小国把一个安全和正义的国际秩序的希望寄予这些原则。我国代表团要求大会考虑：如果

自从1979年以来我们不坚持这些辩论，那么，今天柬埔寨的命运又将是如何？其回答显然是很清楚的。

但是，有人也许会说并不是辩论的本身，而是“争吵”的调子是令人反对的。我相信我国代表团并没有使用刺耳或过激的语言。但是，我们也认为，应该实事求是。无论谁发动的，侵略就是侵略。无论谁是占领国，外国占领就是外国占领。无论是在巴勒斯坦问题上、纳米比亚和柬埔寨问题上，剥夺自决的权利是不能容许的。当马来西亚说越南已经侵略柬埔寨，越南仍然用武力占领柬埔寨，越南继续剥夺柬埔寨人民选择自己政府的权利时，马来西亚仅仅是在阐述一个铁的事实。越南深知，马来西亚并不反越。但是，我们坚持实事求是，实事求是解决大会面临的关于柬埔寨问题的唯一可行的起点。

关于本届辩论的“争吵”，任何一个讲道理和不偏见的观察家定会感到吃惊，其原因是，今天和昨天在这里的发言的调子以及载于文件A/40/L.4中的决议草案的内容是很温和和建设性的，我提醒大会，该决议草案是由58个会员国发起的，这是一个不断增加的数目，这些国家代表世界各个地区，有结盟的，不结盟的、大国、小国、发达国家和发展中国家。引人注目的是该决议草案并不反越。相反，该决议草案只是维护大会关于这一议题前6次决议的原则和声明，即外国军队全部从柬埔寨撤走；恢复和保护独立、主权和领土完整；柬埔寨人民有权决定他们自己的命运；各国作出承诺，不干涉和干预柬埔寨内政。这些原则是维护国际社会中的法制和秩序的不可或缺的原则。我国代表团建议，本届大会必须在柬埔寨这个问题上重申这些原则，只有这样我们在庆祝联合国成立40周年时所听到的对《宪章》原则的信念不仅仅是口头空谈普遍原则和宗旨，也不是有选择和在不方便的时候才执行。

然而，在实施这些原则时，马来西亚和东南亚联盟成员国一贯表现出灵活性和诚意，以通过和平的方式解决柬埔寨问题。为了表明这一点。我想回顾过去几年的事。1983年，我们共同呼吁实现柬埔寨的独立，这要求分阶段撤军；停火

和进驻维持和平部队；为流离失所的柬埔寨人建立和平区；关于重建和振兴柬埔寨举行国际会议。共同呼吁还要求柬埔寨各方实行民族和解，我重复一遍，柬埔寨各派实现民族和解，来实行自决权利。一年后，1984年，认识到柬埔寨问题实际上是涉及到高棉人民和越南的问题，东盟再次敦请有关各方进行直接谈判，加速解决柬埔寨这一悲惨的局势。

1985年7月东盟国家外长提出自卫和平解决的序幕，以西哈努克亲王为首的联合政府和越南应进行亲切会晤，韩桑林政权的代表可以作为越南代表团的一部分参加会晤。东盟提出进行亲切会晤的建议，是想打破目前在柬埔寨问题上的外交僵局，以便推动冲突各方进行对话，这个提议打算建立对话进程，并且希望随着相互信任和谅解的建立，能够出现更认真和更有意义的对话，以便最终召开一次国际会议。

这些建议决不能被认为是企图赢得辩论分数或进行宣传。柬埔寨的冲突不仅使直接受害者柬埔寨人民遭受痛苦，它还威胁了我们东南亚人民长期和平与稳定。它浪费了我们非常宝贵的精力和资源，使这些不能用于为我们人民发展和进步的更富有建设意义的目标当中去。我们不希望冲突继续下去，相反，除了冲突对于柬埔寨人民本身有人道方面的影响之外，这场冲突尽快结束，给柬埔寨和我们在东南亚的所有人带来安宁和公正是符合我们的民族利益的。因此，我们是以严肃认真的精神提出这些建议的，以便推动认真谈判的势头。同时我们仔细地从小越南的每一个声明中寻求真正希望进行这种谈判的迹象。

马来西亚感到非常遗憾，现在还没有看到这种迹象。相反，我们感到很困惑。我们看到许多聪明地宣传和熟练的外交推诿。而最令人感到遗憾的是，我们看到了越南的行动——行动胜于言词——这些行动使我们从根本上怀疑越南的企图。我们每年都看到在泰柬边界日益加强的所谓旱季攻势，去年有25万无辜的柬埔寨人从柬埔寨逃出，到泰国寻求安全和援助。我们还看到越南根据使柬埔寨越南化的政策继续让越南人在柬埔寨定居，从长远来看这也许是对我们所有人最阴险的威胁。

这样就可以建立“新的事实”，使得这个问题的解决更加困难。目前可靠消息表明，越南的定居者达60万人，他们都定居在土地肥沃、粮食充足的地区。国际社会决不能忽视混杂在炮火中和外交手段中的这一发展。

但是，什么是宣传呢？让我们首先谈一谈撤军问题，这对于大会已经是一个熟悉的主题了。两年前越南宣布要进行部分撤军，当时东盟当然是感兴趣的。遗憾的是，进一步的考虑表明，这只不过是撤出被战争搞得疲劳和士气低落的部队，代之以新鲜战斗力来反对柬埔寨的国民军。因此，撤军的意义就和越南军队在柬埔寨是“兄弟般的志愿军”的说法一样。今天越南不再否认这一点了。相反，我们现在听到的是在1990年以前全部撤出，但是它的附加条件使得它完全没有任何意义，因为它的主要附加条件是执政的政府应该是越南的人。

致于地区性对话的概念，让我只说这一点，即马来西亚和其他东盟国家一样，欢迎与越南进行任何和所有对话，这一点我的同事已经讲得很明确了。实际上，自从越南入侵和占领柬埔寨以来，每隔几个月东盟各个国家的外长就和越南外长进行会晤。最近的会晤是在罗安达不结盟外长会议上与越南外长和在纽约这次联大上与国务部长和越南代表团团长进行的会晤。此外东盟国家还指定印度尼西亚外长为东盟与越南的对话人。我们希望这些讨论和谈话将继续进行下去，作为我们来说，我们将尽一切努力帮助这个进程。实际上，我们打算把这次讨论作为对话的另一个途径来探讨各方的观点，帮助理解各方的关切、恐惧、希望和兴趣。因此越南的缺席就更加令人遗憾了。

然而，与对话有联系的一个重要问题是：就什么进行对话？为了进行对话的对话是毫无意义的，甚至可以是有害的，因为它给人们带来假的希望。只有解决问题关键的对话才是建设性的，在这个具体问题上，我再说一遍问题的关键就是越南军队入侵和继续军事占领柬埔寨，剥夺柬埔寨人民自由和自决权。还有一些问题涉及到柬埔寨邻国合法的安全考虑。在这方面我必须强调东盟国家在我们与越南的对话中一直向越南保证我们完全同情它的安全考虑。

另外一个与对话有联系的问题是：和谁进行对话？东盟国家积极参与柬埔寨问题，因为我们对柬埔寨的自由非常关心，因为柬埔寨的发展对东南亚的长期和平与稳定有影响，因为我们希望保障使小国不容易成为更加强大邻国的受害者。无论如何十分明显地是，柬埔寨冲突一方面主要影响柬埔寨人民本身，另一方面也涉及到目前正在占领柬埔寨人民国家的越南。我们认识到柬埔寨冲突的解决方案必须满足所有柬埔寨人民，所有柬埔寨各派的愿望，并且要符合越南及其他柬埔寨邻国的合法利益。东盟关于进行亲切会晤的建议就是在这个背景下提出的，这个建议必须得到理解，因为它寻求人们认识到所有的事实，就象他们认识到柬埔寨问题一样。

在这一方面，民主柬埔寨联合政府是越南无论如何必须承认的一个事实。正如大会最近通过证书委员会的报告再一次重申的那样，这个政府的合法性是没有异议的。这个联合政府是以诺罗敦·西哈努克亲王为首的，它一贯致力于柬埔寨的独立，它为柬埔寨的文明感到无尚自豪，它在不结盟运动中发挥了先锋作用，所有这些也是毫无疑异议的。尽管面临大规模的军事大屠杀，尽管有种种企图在不同派别中制造分裂的活动，但是联合政府已经渡过了难关，其力量没有受到任何影响，军队的士气高涨，在这个过程中，联合政府在柬埔寨内外比以往任何时候产生了更大的政治影响。这就是越南无论如何、迟早都必须加以考虑的事实。

虽然我们一向集中努力主要关心寻求政治解决柬埔寨问题，但是我们不能忘记另一方面，即在这场破坏性战争中成为无辜受害者的柬埔寨难民问题。在这一方面，马来西亚作为该地区的一个国家要衷心地感谢和赞赏捐助国、联合国及其有关机构以及许多人道主义和自愿机构向难民提供粮食、住处和衣物。如果没有它们的援助，也许柬埔寨人民现在已经接近灭绝。但是，这项工作还远远没有完成。在泰柬边界上还有几千难民等待安置。数十万难民正在等待返回家园。因此，我们继续呼吁有能力的国家尽力提供援助。

就各方面提供的援助，包括外交和人道主义方面的援助来说，马来西亚首先要赞赏为该地区的和平和正义事业作出不懈努力的秘书长，特别是他的同事们：副秘书长兼东南亚人道主义事务特别代表拉费尔丁·阿赫默德先生、协调柬埔寨人道主义援助方案特别代表塔苏罗·库努基先生、即将离任的柬埔寨问题国际会议主席帕赫尔大使、柬埔寨问题国际会议特设委员会主席塞内加尔的萨雷大使以及委员会的其他成员，他们作出了建设性的努力寻求和平解决柬埔寨冲突。

越南战争已经结束10年了。当时当我们谈到越南的时候，我们中间有许多人就会想到这是一个为实现自己宣布的和平、自由、正义和统一的目标在敌众我寡的情况之下进行坚决斗争的英勇民族。可是今天当我们谈到越南的时候，我们肯定会想到一个在国外无端冒险的不得人心的国家，一个企图用武力把自己的意愿强加于一个弱小邻国的国家。1975年马来西亚公开宣布自己对一个东南亚共同体的设想，在这个共同体内，该地区的所有国家，无论其思想意识、政治和社会制度上有何分歧，都能够在和平、和睦与相互合作之中相处。十年后的今天，我们仍然没有放弃这种设想。但是，由于越南侵占柬埔寨造成了一个主要的障碍。马来西亚认为，大会应该清楚地向越南表明其在柬埔寨的冒险是不容许的，必须放弃，以此来促进消除这一障碍。所以说我们认为这次辩论是重要的。因此，我们敦促会员国大力支持摆在我们面前的决议草案，以便为柬埔寨人民驱散外国统治的黑夜，为我们东南亚的所有人民带来新的一天。

主席：我们已经听取了有关这一项目辩论的最后一个人的发言。

我要宣布冈比亚已经加入摆在我们面前的决议草案的原先提案国的行列。

我现在请那些希望在表决之前解释投票的代表发言。我要提请各位成员注意，根据大会第34/401号决定，解释投票的发言限制在10分钟，代表应该在自己的座位上发言。

贝拉斯科先生（古巴）：我们再一次看到大会审议题为“柬埔寨局势”的议程项目，我们认为这是一种非法和毫无作用的作法。

大会再一次卷入一种不恰当的活动，显然违背柬埔寨人民的意愿，公然干涉柬埔寨人民共和国的内政，公然违背《联合国宪章》。

不管帝国主义及其走狗的意愿如何，柬埔寨的局势都是不能改变的，是柬埔寨人民自己选择了自己的发展形式。

此外，柬埔寨人民共和国并不对该地区的任何人或世界上的任何地方造成威胁。相反，柬埔寨人民共和国同印度支那的其他国家一道提出了反映出其真正意愿的建议，希望开始进行建设性与和平的对话，以便通过有关各方之间的双边或多边谈判解决该地区所存在的问题。

但是，同前几年一样，在这个大会厅里的辩论并不是强调代表这个民族新生的柬埔寨人民共和国所取得的真正成就，也不是描绘根据柬埔寨人民以及该地区各国人民的利益所奉行的和平与合作的外交政策。

那些要求和赞成这次辩论的人另有用心，即企图利用联合国来掩盖它们的干涉政策，维持西哈努克的所谓联合政府的代表团的席位，以此来阻止柬埔寨人民的合法代表参加联合国的工作。

因此，怎么能够要求我们投票赞成一向无视至今所作出的所有建设性努力，支持一个对自己人民进行种族灭绝并且消灭古老历史和文化的一个罪恶政府这样的决议草案呢？

我们怎么能够帮助恢复一个没有理智和血腥的政府呢？这个政府不仅不能代表任何人民或领土，而且会很快地使我们再一次坐在这里听取人们描述几年来在柬埔寨犯下的这些滔天罪行，有些国家当时无视这些罪行，可是今天却极力阻碍一个正在为争取和平与安全进行斗争的和平民族全面恢复自己的经济和社会生活。

不，我国代表团绝不会参与犯下这样的历史错误。和以往一样，我们将投票反对这一决议草案。它是在柬埔寨人民共和国的真正代表在联合国内缺席的情况下通过的，因此在法律上是无效的。除此之外，我们重申我们的立场，即应该由柬埔寨人民及其合法政府——柬埔寨人民革命理事会来解决柬埔寨问题。柬埔寨人民革命理事会有权在联合国内拥有代表权。

厄尔·芒介特先生（圭亚那）：我国代表团以极大的兴趣注视着大会对柬埔寨局势的审议。这一问题出现在大会的议程上已经有好多年了。我国代表团很高兴地注意到，该地区内的外交接触进一步加强了，其目标是寻求解决这一令人烦恼的问题。在这一方面，我们要向秘书长致以敬意，因为他一直在直接或通过他的特别代表进行不懈的努力，和该地区的国家以及其它有关的国家进行接触，以求取得有关方面之间的谅解。

秘书长的报告和我们刚刚结束的辩论得出了同一个结论，即不能够军事解决柬埔寨问题。大家一致认为，必须向不结盟国家外交部长今年9月在卢旺达会议上所发出的呼吁那样，必须全面地从政治上解决。

这种全面的政治解决必须建筑在某些基本的原则上，其中包括尊重不干涉和不干预各国内政的原则。柬埔寨人民必须不受外来干涉、颠覆和恫吓的情况下，自由地决定自己的命运，组织自己的内部事务。必须绝对尊重柬埔寨人民的主权，不能把它们看作或用作在该地区争夺权利和影响的牺牲品。

同样，波尔布特这个屠夫杀害了大部分人民，谁也不会轻易地忘记柬埔寨人民经历的那场恶梦。我国代表团认为，继续进行这场种族灭绝的人背离了自己所说的话，没有资格成为柬埔寨人民的代表。正是出于这个理由，圭亚那已经承认并一贯支持韩桑林领导的政府。我们认为，它的政府有效地控制着柬埔寨领土，是柬埔寨人民的合法代表。我国代表团相信，柬埔寨人民需要获得一种保证，即波尔布特政权造成的恶梦不再重演。该政权已经受到了国际社会毫无保留的谴责。

同样，该地区内外的所有国家必须充分尊重该地区国家的独立、主权和领土完整，以及这些国家不受任何外来侵略的威胁、在和平与安全中生存的权利。这同样要包括越南，如果忽视越南合法的安全利益，那么任何一项提出的解决办法都是注定要失败的。

我国代表团非常仔细地注意到了秘书长提出的报告。我们从第13段中看出，在有关全面的政治解决的主要内容方面，似乎有一种所谓的合理的集中程度。虽然在这些内容上还存在着某些突出的分歧，但秘书长相信，这些内容确实提供了一个广泛的框架，可以对其逐步进行推敲，以在所有有关的各方之间建立相互谅解和信任。秘书长相信，可以努力发起持续的对话进程，来做到这一点。

当我们在大会中纪念《联合国宪章》签署40周年的时候，更加突出了寻求谈判解决的紧迫性。

10月23日在大会纪念会议的发言中，我国总统胡埃蒂阁下说：

“我相信，世界人民基本和紧迫的要求就是大大地减轻国际紧张，并真诚地采取立即的行动，为和平、谈判解决各种新旧危机局势创造有利的气氛。”

(A/40/PV.46第6段)

我国代表团仅表示，衷心支持秘书长进行的努力。我们认为，和他报告中提到的那些外交倡议一样，他的努力是为在东南亚建立和平和安全体制作出的积极贡献，值得所有的会员国予以充分和毫不含糊地支持和鼓励，以求不再拖延地取得一种政治和双方能够接受的办法，解决柬埔寨问题。

我们认识到，在目前时刻，有必要尽最大的限度支持和鼓励任何一种旨在政治和谈判解决柬埔寨问题的努力。考虑到这一点，我国代表团将在表决该决议草案时弃权。

塞格纳冯斯先生（老挝人民民主共和国）：在我们和越南代表团联合发表的声明中，我们提出了我国代表团反对审议这一议程项目的理由。该声明已经作为大会的正式文件散发，载于1985年10月28日的第A/40/814号文件。

至于大会面前的这一项第A/40/L.4号决议草案，我国代表团认为，它歪曲了柬埔寨的事实，其目的是想把一个不平衡、一边倒的解决办法强加给一个主要的方面，即柬埔寨人民唯一合法的代表——柬埔寨人民共和国。

该决议草案特别强调，柬埔寨的战争仍然在继续。该决议草案的发起国当然可以这么说，但事实是，柬埔寨内部并没有这种战斗，只有在和泰国接壤的边界存在着紧张的温床，只有那些柬埔寨恐怖主义分子正在从泰国的领土上向柬埔寨人民发动战斗。

该决议草案同样坚持外国部队撤出柬埔寨，但却忽视了来自外部的柬埔寨人民的敌人向高棉反革命分子提供的武器和资金。该决议草案最后还提到了所谓强加给柬埔寨人的地理变化，但却根据一些简单的设想来提出这种观点——我们甚至可以说纯属无稽之谈，就等于向一个会员国提出严重的指控。

我们全是主权国家的代表，我们都肩负着重要的责任。因此，我们不应当听信这种毫无根据的谴责或者随便地承认它们。

鉴于这些原因，我国代表团将象它在前几年所做的那样，投票反对该项决议草案。

卢利迪先生（摩洛哥）：柬埔寨的问题列入大会议程已经有7年了，尽管联合国各个机构通过了很多决议，然而柬埔寨仍然被外国军队所占领，这种行径违反了《宪章》和国际法的基本原则。

继续在柬埔寨进行的野蛮镇压已经造成了生命的巨大损失，并使一大批人民流落在邻国的土地上。然而这种状况并未能阻止侵略军进入邻国以及这些无辜的手

无寸铁的难民。

这一形势是对东南亚的和平与安全的巨大威胁，也是对国际和平与安全的威胁。

摩洛哥王国一贯捍卫各国人民在没有任何干预的情况下选择自己的政治和社会制度的权利，因此，它在这里重申支持柬埔寨人民决定自己未来命运的斗争。

在这方面，从柬埔寨撤出外国军队仍然是恢复柬埔寨的独立、主权和领土完整以及尊重其自决权的主要条件。我们相信，大会和日益增加的大多数人民要求实现这一目的的呼吁将最终使越南回到理性的道路上来。

我们诚恳地希望，为了该地区所有人民的利益，建立在平等基础上的合作精神将会取得胜利。为了这一目的，摩洛哥认为，在联合国主持下进行的磋商将是实现柬埔寨这一令人感到痛心的问题的公正和平等解决的最适宜的基础。

摩洛哥王国支持该地区各国为寻找一项公正的解决办法所进行的努力，这些努力是建立在外国军队从柬埔寨撤军的基础之上，同时也是建立在进行自由和民主的选举，以便表达柬埔寨人民的意愿的基础之上。摩洛哥还支持一些国家提出的建议，即需要对此给予一切适当的国际保证性措施和担保，以便创造实施这项计划所必要的信任空气。

考虑到越南所采取的立场，东南亚国家联盟各国已经进行了很大的努力，提出了在民主柬埔寨联合政府和越南之间进行间接谈判的建议，以便拟定一项全面解决办法的所有内容。国际社会仍然等待着越南表现出愿意参加和平解决柬埔寨问题的进程的政治意愿。不幸的是，越南的毫不妥协的态度和诺罗敦·西哈努克亲王殿下所表现出的和解精神形成了鲜明的对照，西哈努克亲王已经提出了恢复和平并尊重包括越南人民在内的该地区所有人民利益的建设性的建议。

在这样一个阶段，我们应该鼓励秘书长应该继续努力以寻找一项和平解决这一

问题的办法，并避免东南亚局势的恶化。 我们应该支持所有为实现这一目标而提出的表现出良好意愿的倡议。

在对第 A/40/L.4 号决议草案进行表决时，我国代表团将重申摩洛哥王国对民主柬埔寨人民和该地区其它国家的支持，因为它们正在本着对《宪章》的基本原则的尊重，正在努力工作以实现柬埔寨问题的全面解决。

主席：我们已经听到在表决权的最后一个发言者对表决所作的解释性发言。

我们现在将开始付诸表决程序。 大会将作出一项有关第 A/40/L.4 号决议草案的决定。

第五委员会有关该项决议草案所涉及的方案预算方面的问题的报告已载入文件 A/40/846 之中。

要求进行记录表决。

会议进行了记录表决。

赞成： 安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、伯利兹、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、布尔基纳法索、缅甸、布隆迪、喀麦隆、加拿大、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、哥斯达黎加、民主柬埔寨、丹麦、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、斐济、法国、加蓬、冈比亚、德意志联邦共和国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、海地、洪都拉斯、冰岛、印度尼西亚、爱尔兰、以色列、意大利、象牙海岸、牙

买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、莱索托、利比里亚、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、摩洛哥、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、葡萄牙、卡塔尔、卢旺达、圣克里斯托弗和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚

反对：阿富汗、阿尔巴尼亚、安哥拉、保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、刚果、古巴、捷克斯洛伐克、民主也门、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、匈牙利、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、蒙古、尼加拉瓜、波兰、阿拉伯叙利亚共和国、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、越南

弃权：阿尔及利亚、贝宁、佛得角、芬兰、圭亚那、印度、伊拉克、黎巴嫩、马达加斯加、马拉维、墨西哥、圣多美和普林西比、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、瓦努阿图、津巴布韦

决议草案以114票赞成、21票反对、16票弃权而通过。(决议A/40/7)。

主席：我现在请那些想要在表决后对其投票进行解释性发言的代表发言。

齐杜埃姆巴先生（布尔基纳法索）：布尔基纳法索投票赞成有关柬埔寨局势的决议草案，尽管它对该决议草案序言部分的第五段的内容有一些保留意见。我们的投票正象过去一样，是符合我们反对任何外国军队——不管它们在哪个地区——干预另外一个国家内部事务的坚定立场的。我们在投票中所采取的态度也表达了我們愿意看到在东南亚地区各国之间恢复和平和睦气氛的意愿。

我们无疑赞成任何有助于在从柬埔寨撤除干预力量的工作中取得进展的行动；然而，我们认为取得这一进展的最简单的办法就是撤离外国军队，因为这将能够使柬埔寨人民自由地选择适于他们的政治和社会结构。

因此，我们希望那些应当对这种违反《宪章》负责的人们能够了解履行其主要义务的需要。这将会在很大程度上促进一项解决柬埔寨问题的办法。

布尔基纳法索准备在任何必要的时候提供它的支持，以确保严格地遵守这些原则。

奥法雷尔小姐（爱尔兰）：爱尔兰投票赞成关于柬埔寨局势的决议，因为在前几年，我们是同意这项决议草案的大方向的。然而，我在这些澄清的是，我们投票支持一项包括序言部分第五段的措词的决议草案，但这并不意味着爱尔兰在有关柬埔寨代表权问题上的立场有任何改变。大会的记录已经清楚地表明，当这个问题在上次正式提出的时候，对于向第37届会议提出的全权证书委员会的报告，爱尔兰象以往几年一样是投弃权票的。

博里欧先生（巴西）：巴西投票支持了关于柬埔寨局势的第A/40/L.4号决议草案，因为其中的内容在我们看来对全面政治解决柬埔寨问题是必不可少的。但是，我们要把我们对序言中第五段的保留意见记录在案，该段涉及到民主柬埔寨联合政府反抗外国军队的斗争。正如秘书长在报告中所指出的那样，柬埔寨问题不能通过军事途径解决，显然只有通过真诚谈判和相互谅解达成的和平解决才最符合有关各方的利益。

巴西不能同意对柬埔寨人民根据自己的权利决定自己命运的结果作出过早判断的行为。

穆罕默德先生（特立尼达和多巴哥）：特立尼达多巴哥投票支持了文件 A/40/L.4 中的决议草案，因为它载入了《联合国宪章》及国际法的重要原则，柬埔寨冲突的解决可以以此为基础。这些原则包括尊重柬埔寨的主权与领土完整，尊重柬埔寨人民的自决权，要求外国部队从柬埔寨撤出。

但是，我们的投票不应被看成是完全同意决议草案的序言中的所有段落。

武尔特先生（瑞典）：对于刚刚通过的关于柬埔寨局势的决议草案，我国代表团投了支持票，这与我们过去几年中的做法是一致的。该决议重申了国际法的重要原则，解决柬埔寨冲突的持久办法可以以这些原则为基础。这些原则中包括反对武装干涉，尊重领土主权和尊重自决权。

该决议草案中的另一重要内容是支持秘书长为促进全面政治解决所作的努力。

然而，我们投票支持这一决议不应被看成是同意其中的所有内容。我们认为，序言部分的某些内容不符合事实，它们不会有助于公正和平解决柬埔寨冲突。

主席：大会至此结束对议程项目 22 的审议。

下午 5 点 55 分散会。